

Trung Tâm Ph?c H?i Thiên Tai c?a qu?n Brevard County v?n Ti?p t?c M? c?a ? Cocoa cho t?i khi có Thông báo m?i

Release Date: Tháng 10 2, 2017

ORLANDO, Fla. - Trung Tâm Ph?c H?i Thiên Tai (DRC) ? Cocoa v?n ti?p t?c m? c?a ?? giúp cho các n?n nhân bão ? Florida. Trung tâm DRC m? c?a liên t?c b?y ngày trong tu?n t? 8 gi? sáng t?i 8 gi? t?i cho t?i khi có Thông báo m?i.

Các Trung Tâm Ph?c H?i Thiên Tai (DRC) tr?c ti?p h? tr? t?i ch? cho các cá nhân và các ch? doanh nghi?p nh?. Các chuyên gia ph?c h?i t? C? quan Qu?n lý Tình tr?ng Kh?n c?p Liên bang (FEMA), Ban Qu?n Tr? Doanh Nghi?p Nh? Hoa K? (SBA) và ti?u bang, s?n sàng h? tr? cho b?t c? ai c?n giúp làm h? s? ho?c c?p nh?t tình tr?ng c?a h?. Các t? ch?c t? nguy?n s?n sàng cung c?p nhi?u d?ch v? khác nhau ?? giúp nh?ng n?n nhân thiên tai ph?c h?i.

Trung tâm DRC ? ??a ch? sau:

**Cocoa, FL (Brevard County) Brevard County Agricultural Center
3695 Lake Drive
Cocoa, FL 32926**

Gi? làm vi?c: 8 gi? sáng t?i 8 gi? t?i, liên t?c b?y ngày trong tu?n, cho t?i khi có Thông báo m?i.

B??c ??ng ký h? s? là b??c ??u tiên ?? giúp ph?c h?i và l?y nh?ng thông tin nh? v? chính sách b?o hi?m và thông tin ngân hàng ?? ti?n h? tr? có th? chuy?n tr?c ti?p ??n. Nh?ng n?n nhân bão ???c khuy?n khích làm ??ng ký tr??c khi ??n ghé ??n m?t Trung tâm DRC.

N?u quý v? có ?i?n tho?i và / ho?c truy c?p internet, quý v? có th? ??ng ký theo m?t trong các cách sau:

- Trên m?ng tr?c tuy?n t?i [DisasterAssistance.gov](https://www.DisasterAssistance.gov).



FEMA

Page 1 of 3

- Hãy gọi cho Trung tâm Dây Nóng Trợ Giúp - FEMA Helpline tại số **800-621-3362**, gọi nói qua điện thoại, 711 và Dịch Vụ Tiếp Âm bằng Video VRS (Video Relay Service) Nếu quý vị hoặc khiếm thính, hoặc tại hoặc khiếm khuyết v. nghe nói và sử dụng TTY, hãy gọi 800-462-7585. Thông tin về quá trình đăng ký bằng ngôn ngữ ký hiệu ASL ở trang: [fema.gov/media-library/assets/videos/111546](https://www.fema.gov/media-library/assets/videos/111546).
- Có trợ giúp cho người khuyết tật ngôn ngữ?
- Tải về chương trình đăng ký trên điện thoại [FEMA Mobile App](#) và đăng ký nộp tiền.

Nếu quý vị đã đăng ký rồi, quý vị không cần phải đến trung tâm DRC, nhưng quý vị vẫn có thể muốn nói chuyện với một Chuyên gia Phức tạp để tiếp nhận tình trạng của quý vị hoặc tìm trợ giúp từ các tổ chức khác.

Danh sách liệt kê các trung tâm DRC hiện có ở đây [FEMA Mobile App](#), ở trang [fema.gov/disaster-recovery-centers](https://www.fema.gov/disaster-recovery-centers) hoặc bằng cách gọi Trung tâm Dây Nóng Trợ Giúp - FEMA Helpline tại số 800-621-3362, (TTY) 800-462-7585. Trung tâm dây TTY cho người khiếm thính, gọi số 800-462-7585.

Số ngày tạm miễn phí này có từ 7 giờ sáng tới 11 giờ tối, từ Thứ Hai đến Thứ Sáu EDT, bắt đầu ngày hôm nay.

Quý vị có thể có nhu cầu khác trong khi đến thăm một trung tâm DRC:

- Nếu quý vị yêu cầu được thêm trợ giúp hỗ trợ lý luận phiên dịch ngôn ngữ ký hiệu ASL, chữ Braille nổi, in khảm, v.v., quý vị có thể gọi cho Trung tâm Dây Nóng Trợ Giúp - FEMA Helpline tại số điện thoại **800-621-3362** để được trợ giúp.
- Dịch vụ thông dịch được cung cấp qua Dịch vụ Thông dịch qua điện thoại với 200 ngôn ngữ khác nhau.

Các người Hở Trở Nên Nhân Thiên Tai (DSA) đang xem xét từ một khu vực bị ảnh hưởng và có thể giúp các nhân viên đăng ký xin trợ giúp FEMA, nếu cần. Nếu cần dân cần được hỗ trợ thêm, các người hỗ trợ sẽ giúp thiêu hủy từ một DRC.

Các khoản trợ giúp từ FEMA không cần phải được trả lại. Trợ giúp của FEMA là không chịu thu và sẽ không ảnh hưởng đến việc xét duyệt yêu cầu cho các phúc lợi An Sinh Xã Hội (Social Security), Medicaid, hoặc các phúc lợi khác của liên



FEMA

bang.

Các nạn nhân sống sót nên đăng ký ngay cả khi họ có bảo hiểm. FEMA không thể trợ cấp trùng lặp với sự bồi thường bảo hiểm, nhưng người nào có bồi thường bảo hiểm dù gì cũng có thể nhận được sự giúp đỡ thêm sau khi họ có bảo hiểm của họ. Để được giúp đỡ quy tụ.

Để biết thêm thông tin, xin xem trang [fema.gov/hurricane-irma](https://www.fema.gov/hurricane-irma).

Hurricane Irma victims at the Bartow DRC.

###

Số mệnh của FEMA là nhằm hỗ trợ công dân và những người đáp ứng ưu tiên về bảo hiểm quốc gia chúng ta cùng làm việc để xây dựng, gìn giữ và cải thiện khi những chu kỳ bão, bão v.v., đáp ứng, phục hồi và giảm thiểu các mối hiểm nguy.

Trợ giúp phục hồi sau thảm họa thiên tai được cung cấp không phân biệt chủng tộc, màu da, tôn giáo, dân tộc, giới tính, tuế tác, khuyết tật, trình độ thông thạo Anh ngữ hoặc tình trạng tài chính. Nếu quý vị hoặc người nào đó quý vị biết phân biệt kỳ thị, quý vị hãy gọi cho FEMA vào số tổng đài miễn phí 1-800-621-FEMA (3362). Đăng dây TTY cho người khiếm thính, gọi số 800-462-7585.

Các trợ cấp nhà tạm thời của FEMA và các khoản trợ cấp cho các chi phí y tế công cộng, chi phí y tế và nha khoa, chi phí mai táng và chôn cất không bắt buộc yêu cầu cá nhân phải nộp đơn xin khoản vay SBA.

Tuy nhiên, những người nộp đơn xin khoản vay SBA phải nộp đơn cho SBA để được trợ cấp về tài sản cá nhân, sửa chữa xe hoặc thay thế xe, và chi phí di chuyển và lưu giữ tài sản.



FEMA